



SP445

ART.NR. 121077

NO**MONTERINGSVEILEDNING**

Røykdetektor for kanalmontering

SV**MONTERINGSANVISNING**

Rökdetektor för kanalmontage

DA**MONTERINGSVEJLEDNING**

Røgdetektor til kanalmontering

FI**ASENNUSOHJEET**

Kanavaasenettu savuilmaisiin

EN**INSTALLATION INSTRUCTION**

Smoke detector for duct mounting

Innhold

1.	Produktbeskrivelse	4
2.	Montering.....	4
3.	Tilkobling	5
3.1.	Tilkobling ProNordic og Albatros.....	5
3.2.	Tilkobling aggregat 50-200 l/s	6
3.3.	Tilkobling øvrige aggregat	9
4.	Funksjonstest.....	9
5.	Mål	9

Innehåll

1.	Produktbeskrivning.....	10
2.	Montering.....	10
3.	Inkoppling	11
3.1.	Tillkoppling ProNordic och Albatros.....	11
3.2.	Tillkoppling aggregat 50-200 l/s.....	12
3.3.	Tillkoppling övriga aggregat	15
4.	Funktionstest	15
5.	Måttuppgifter.....	15

Indhold

1.	Produktbeskrivelse	16
2.	Montering.....	16
3.	Tilslutning.....	17
3.1.	Tilslutning ProNordic og Albatros.....	17
3.2.	Tilslutning aggregat 50-200 l/s.....	18
3.3.	Tilslutning andre aggregat.....	21
4.	Funktionstest	21
5.	Mål	21

Sisällys

1.	Tuotekuvaus	22
2.	Asennus.....	22
3.	Liittäminen	23
3.1.	Liitäntä ProNordic ja Albatros.....	23
3.2.	Liitäntä ilmanvaihtokone 50-200 l/s	24
3.3.	Liitäntä muille ilmanvaihtokone	27
4.	Toimivuustesti	27
5.	Mittaustiedot	27

Contents

1.	Product description	28
2.	Installation	28
3.	Connection.....	29
3.1.	Connection ProNordic and Albatros	29
3.2.	Connection units 50-200 l/s.....	30
3.3.	Connection other units	33
4.	Funktion test.....	33
5.	Dimensions	33

1. Produktbeskrivelse

RAC-modellene har relé og skal ikke kobles til Regins styreenheter ABV. Det innebygde reléet gjør at enheten selv larmer, uten å være koblet til kontrollenheten. Et 540 mm venturirør i aluminium følger med detektoren.

Røret kan forkortes for å passe til flere kanalstørrelser. Et lengre venturirør kan bestilles fra Regin. Detektorhuset har et vindu hvor en strømningsindikator og et LED-lys for alarm kan sees tydelig. Detektorene er godkjent i henhold til EN54 og er testet og godkjent av SBSC. Detektorene har en servicealarmfunksjon for å oppdage tilsmussing over tid.

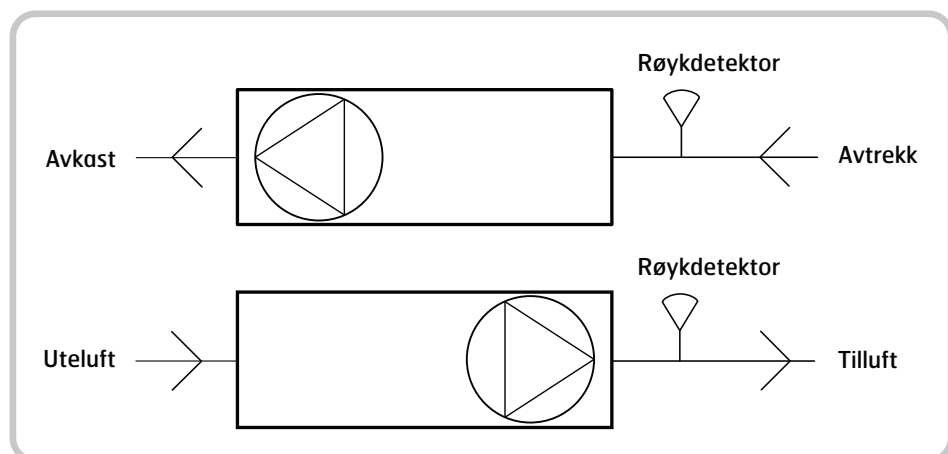
Når forurensningen når et nivå hvor det er fare for funksjonsfeil, går det alarm om at det er på tide å rengjøre enheten. Detektoren bør testes og rengjøres årlig for å sikre funksjonalitet. Funksjonen til detektoren kan testes ved å bruke prøverøyk (kan bestilles hos Regin). Detektoren kan rengjøres med en støvsuger.

2. Montering

Røret er laget av aluminium og det kan forkortes slik at det tilpasses kanalen. Hullboring Ø 38 mm. For isolerte/runde kanaler med monteringsbrakett Ø 51 mm. Ved montering utendørs, på kaldt loft etc. bør detektoren isoleres fra omgivelsesluften med f.eks. UG-COVER, isolasjonsboks.

Tekniske data	
Merkespenning	24 V AC ±15 %
Utgang røykalarm	Relé, Maks. 24 V AC / 2 A eller 24 V DC / 1 A (Resistiv last)
Utgang servicealarm	Relé, 1 stk. potensialfri , NC/NO
Omgivelsestemperatur	-20 til +60°C
Maks. luftfuktighet	95% RH
Tetthetsklasse	IP 54
Mål (L x B x H)	Se målskisse
Strømforbruk normal	10 mA
Strømforbruk alarm	50 mA

3. Tilkobling



Prinsippskisse tilkobling aggregat.

3.1. TILKOBLING PRONORDIC OG ALBATROS

ProNordic CS2500/CS2500 V2 og Albatros CS2000

Koble røykdetektoren til punktene i henhold til tilkoblingstabell og koblingsskjema for detektor.

Tilkoblingstabell	
Detektor	Terminal
6 C	27 Albatros
	27 ProNordic
	27 ProNordic V2 Brann/Røyk 1
	34 ProNordic V2 Brann/Røyk 2
7 NC	28 Albatros
	32 ProNordic
	32 ProNordic V2 Brann/Røyk 1
	32 ProNordic V2 Brann/Røyk 2

Tilkobling av ekstern brann-/røykvarsler:

Terminal	Funksjon Albatros
27	Brann/Røyk [DI]
28	Brann/Røyk - GO

Terminal	Funksjon ProNordic
27	Brann/Røyk [DI]
32	Brann/Røyk - 24V AC

Terminal	Funksjon ProNordic
27	Brann/Røyk [DI]
32	Brann/Røyk - 24V AC
34	Brann/Røyk 2 [DI]
28	Brann/Røyk 2 GO

Funksjonen må aktiveres i regulatoren og det gjøres via følgende menyvalg:

Logg inn med passord: 2000

Albatros & ProNordic

Hovedmeny > Konfigurasjon > Konfigurasjon 1 > Brannalarm

ProNordic V2

Hovedmeny > Konfigurasjon > Konfigurasjon 1 > Brannalarm 1
Brannalarm 2

Velg deretter "Alarm"



Det er muligheter for å koble til ulike typer brytere/følere som har impulsverdier eller faste verdier. Kontaktfunksjonen kan også endres. Som standard er regulatoren innstilt for brytere med faste verdier. Det kan endres via menyvalget:

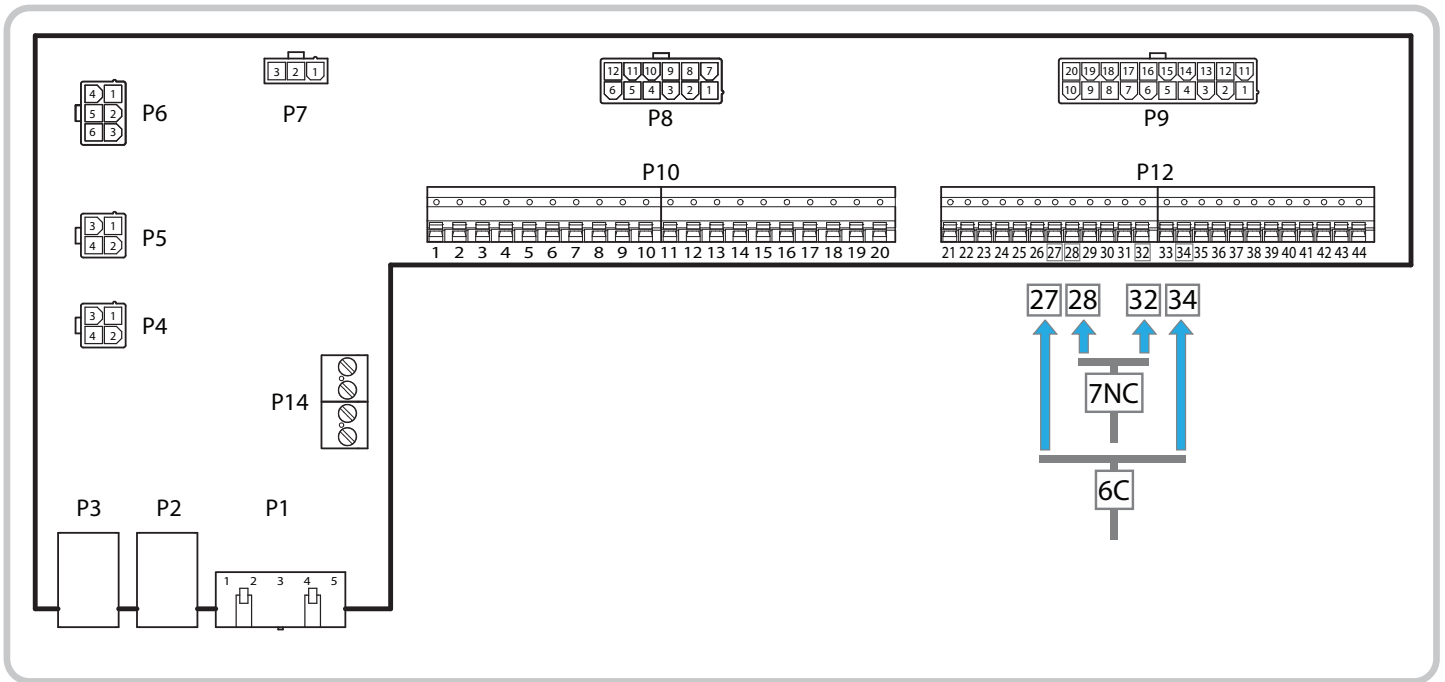
Albatros & ProNordic

Hovedmeny > Enhet > Innganger > Digitale alarmer

Albatros & ProNordic

Hovedmeny > Enhet > Innganger > Digitale alarmer
Brannalarm 1
Brannalarm 2

Velg deretter ønsket inngang og tilpass den etter ønske.



Tilkoblingskort CS2000, CS2500 og CS2500 V2.

3.2. TILKOBLING AGGREGAT 50-200 L/S

Flexit GO

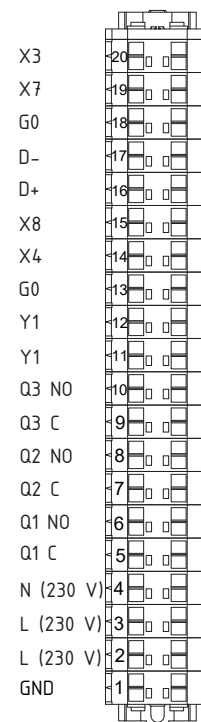
For tilkobling av dette tilbehøret trengs art.nr. 116405 "Ledningssett, tilbehør".

Følg først monteringsanvisning for 116405 og deretter instruksjonene i denne veiledningen (121076) for å slutføre installasjonen.

Rekkeklemme*	Røykdetektor
G0	6 NC
X8	7 C

* Se koblingsskjema

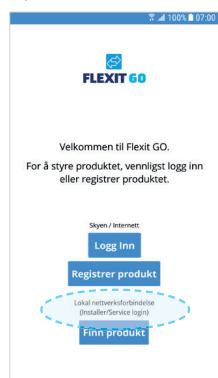
Koblingsskjema:



Konfigurer ventilasjonsaggregatet for SP445 Røykdetektor

Forutsetning: Din mobile enhet må være tilkoblet samme nettverk som ventilasjonsaggregatet.

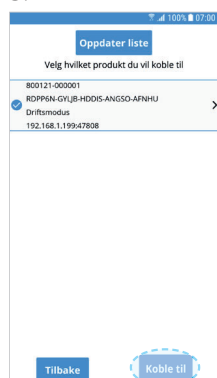
1.



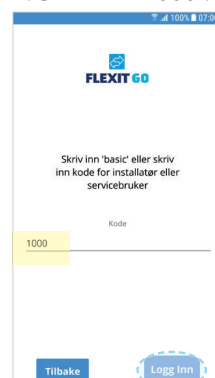
2.



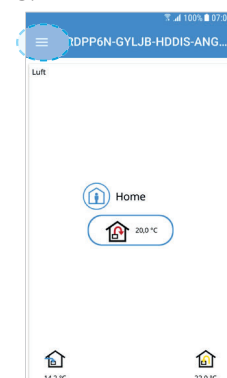
3.



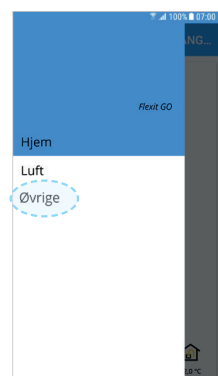
4. Skriv inn "1000".



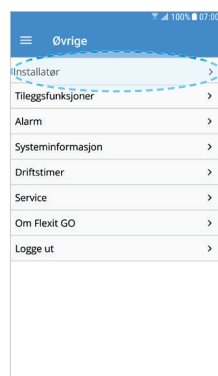
5.



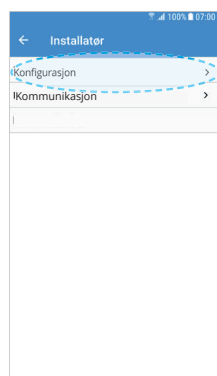
6.



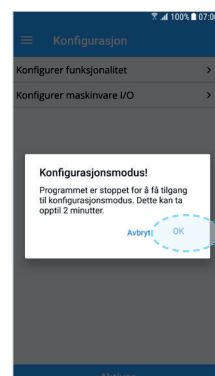
7.



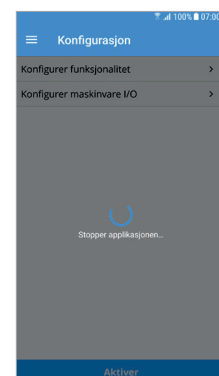
8.



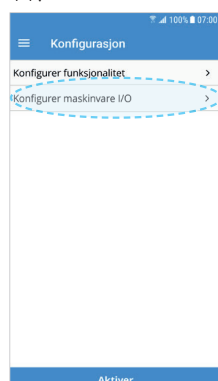
9.



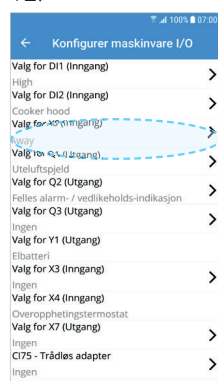
10.



11.



12.



13.

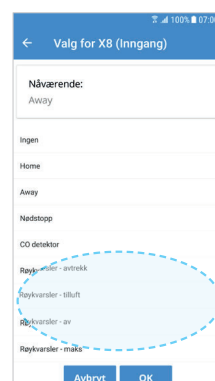
Velg ønsket funksjon:

Røykdetektor - avtrekk
Tilluft = Stopp
Avtrekk = High

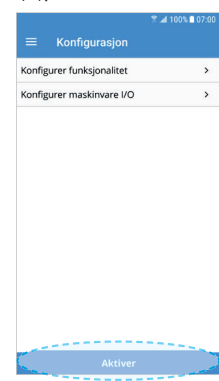
Røykdetektor - tilluft
Tilluft = High
Avtrekk = Stopp

Røykdetektor - av
Tilluft = Stopp
Avtrekk = Stopp

Røykdetektor - maks
Tilluft = High
Avtrekk = High



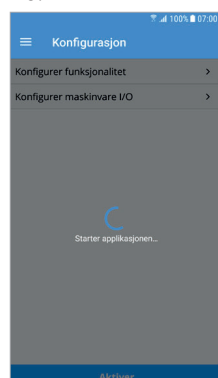
14.



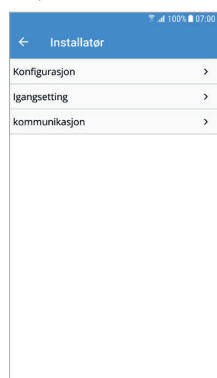
15.



16.



17.

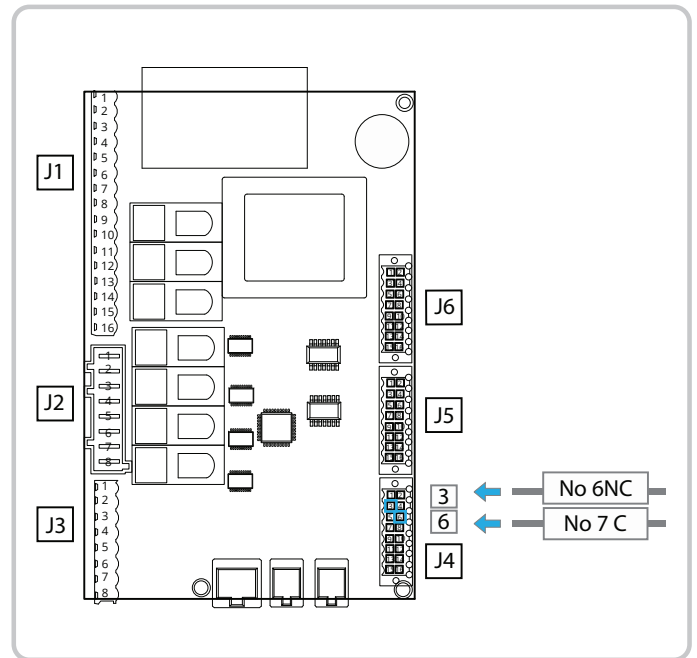


CS500

Fjern lask fra J4-3/J4-6 på sentralenhet før du kobler til.
Koble røykdetektoren til punktene i henhold til tilkoblingstabell og koblingsskjema for detektor.

Tilkoblingstabell

Detektor	Sentralenhet
No 6NC	J4 (PIN3)
No 7 C	J4 (PIN6)

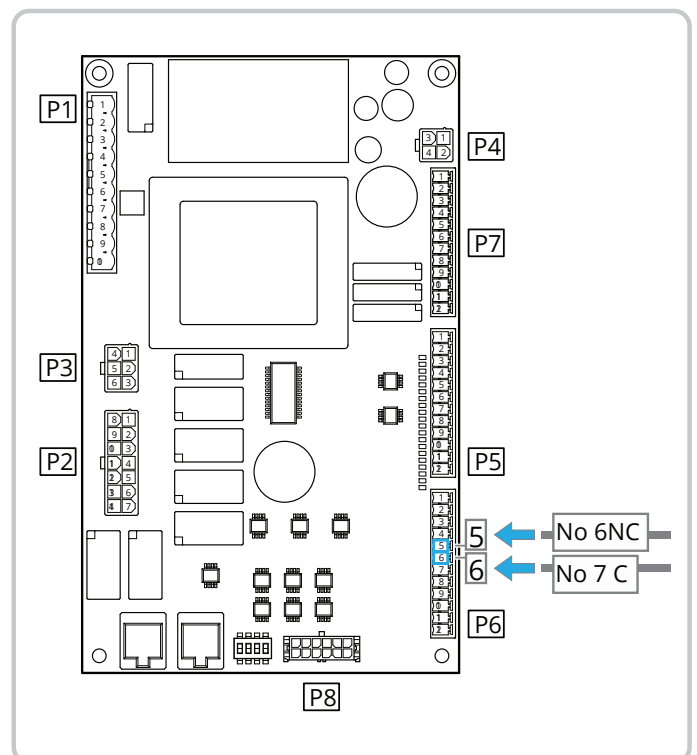


CS60

Fjern lask fra P6-5/P6-6 på sentralenhet før du kobler til.
Koble røykdetektoren til punktene i henhold til tilkoblingstabell og koblingsskjema for detektor.

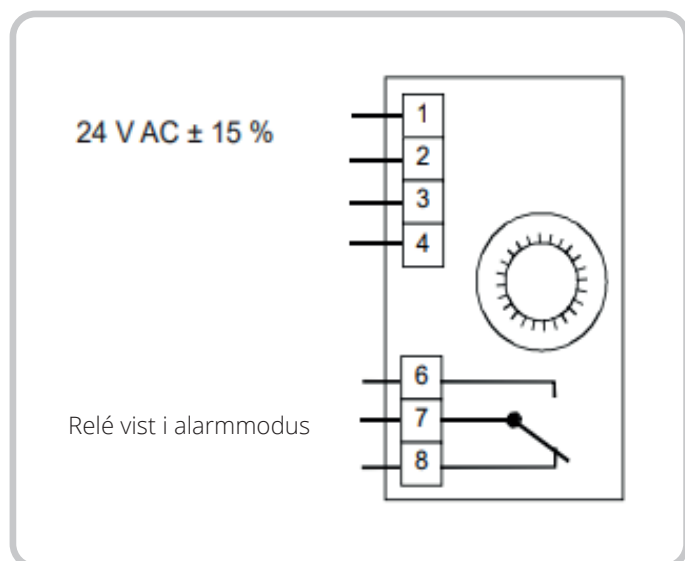
Tilkoblingstabell

Detektor	Sentralenhet
No 6NC	P6 (PIN5)
No 7 C	P6 (PIN6)



3.3. TILKOBLING ØVRIGE AGGREGAT

Koble til røykvarsleren i henhold til diagrammet.
Se koblingsskjema som følger med aggregatet.



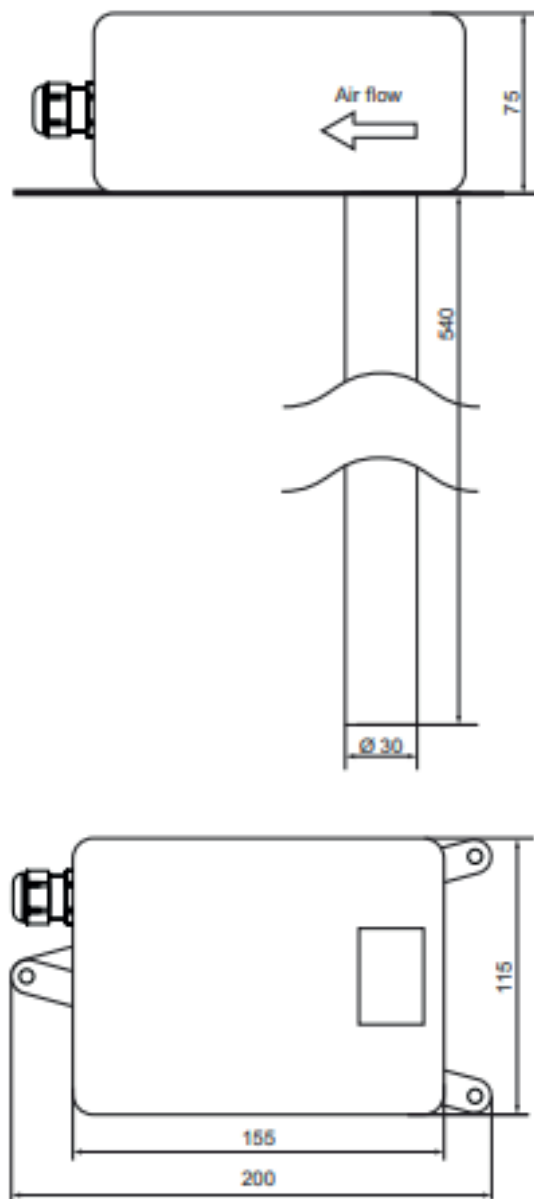
4. Funksjonstest

Etter avsluttet installasjon bør du alltid teste at detektoren gir alarm og at den er riktig installert. Testen kan f.eks. utføres med testspray DI 7003.

Detektorens hus har et vindu hvor du tydelig kan se en strømningsindikator og et LED-lys for alarm. Det røde LED-lyset er normalt av, men lyser ved brannalarm. Detektorene har en servicealarmfunksjon som merker nedsmussing over tid. Når tilsmussing når et nivå hvor det er fare for funksjonsfeil, går det alarmet som viser at det er på tide å rengjøre enheten. Dette vises ved at et rødt LED-lys tennes på detektoren.

For monteringsveiledning, se leverandørens veiledning som følger med produktet.

5. Mål



Våre produkter er i kontinuerlig utvikling og vi forbeholder oss derfor retten til endringer.
Vi tar også forbehold om eventuelle trykkfeil som måtte oppstå.

1. Produktbeskrivning

RAC-modellerna har relä och skall inte kopplas ihop med Regins kontrollenheter ABV. Det inbyggda reläet gör att enheten larmar själv, utan att vara kopplad till kontrollenheten. Ett 540 mm venturirör i aluminium levereras med detektorn.

Röret kan kortas av för att passa fler kanalstorlekar. Ett längre venturirör finns att beställa från Regin. Detektorns hus har ett fönster där det tydligt går att se en flödesindikator och en LED-lampa för alarm. Detektorerna är godkända enligt EN54 och har testats och godkänts av SBSC. Detektorerna har en servicelarm-funktion för att känna av nedsmutsning över tid.

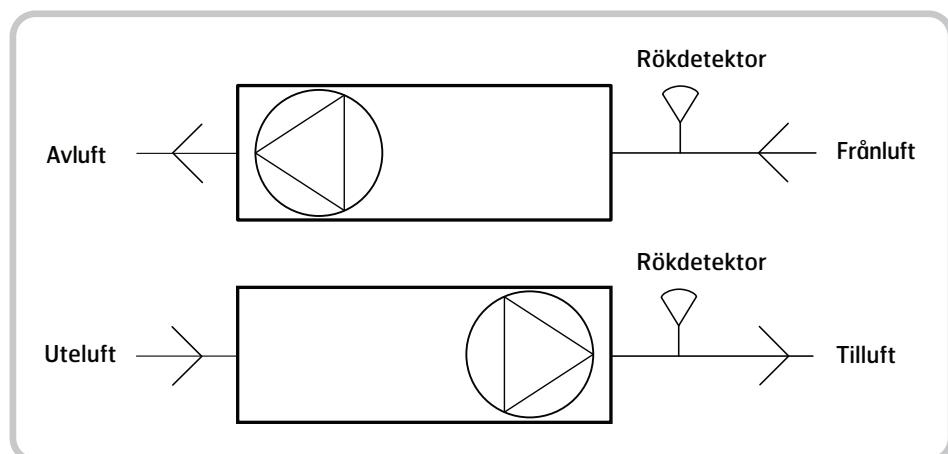
När nedsmutsningen når en nivå där det börjar bli risk för felfunktion slår den larm att det är dags att rengöra enheten. Detektorn bör testas och rengöras varje år för att säkerställa funktionen. Detektorns funktion kan testas genom att använda provrök (finns att beställa från Regin). Detektorn kan rengöras med en dammsugare.

2. Montering

Röret är utfört i aluminium och det kan kortas så att det blir anpassat för kanalen. Håltagning Ø 38 mm. Vid isolerade/ runda kanaler med monteringsbeslag Ø 51 mm. Vid montering utomhus, på kallvindar etc bör detektorn isoleras från omgivande luft med t.ex. UG-COVER, isolerlåda.

Tekniska data	
Märkespänning	24 V AC ±15 %
Utgång röklarm	Relé, Max. 24 V AC / 2 A eller 24 V DC / 1 A (Resistiv last)
Utgång servicealarm	Relé, 1 st. potensialfri , NC/NO
Omgivningstemperatur	-20 till +60°C
Max. luftfukt	95% RH
Täthetsklass	IP 54
Mått (L x B x H)	Se måttskiss
Strömförbrukning normal	10 mA
Strömförbrukning larm	50 mA

3. Inkoppling



Schematisk diagram tillkoppling aggregat.

3.1. TILLKOPPLING PRONORDIC OCH ALBATROS

ProNordic CS2500/CS2500 V2 och Albatros CS2000

Koppla rökdetektoren enligt tillkopplingstabell och kopplingsschema för detektor.

Tillkopplingstabell	
Detektor	Terminal
6 C	27 Albatros
	27 ProNordic
	27 ProNordic V2 Brand/Rök 1
	34 ProNordic V2 Brand/Rök 2
7 NC	28 Albatros
	32 ProNordic
	32 ProNordic V2 Brand/Rök 1
	28 ProNordic V2 Brand/Rök 2

Anslutning av annan brand-/rökgivare:

Plint	Funktion Albatros
27	Brand/Rök [DI]
28	Brand/Rök - G0
Plint	Funktion ProNordic
27	Brand/Rök [DI]
32	Brand/Rök - 24V AC
Plint	Funktion ProNordic V2
27	Brand/Rök 1 [DI]
32	Brand/Rök 1 - 24V AC
34	Brand/Rök 2 [DI]
28	Brand/Rök 2 G0

Funktionen måste aktiveras i regulatoren och det görs via följande menyval:

Logga in med lösenord: 2000

Albatros & ProNordic

Huvudmeny > Konfiguration > Konfiguration 1 > Brandlarm

ProNordic V2

Huvudmeny > Konfiguration > Konfiguration 1 > Brandlarm 1
Brandlarm 2

Välj därefter "Larm"



Det finns möjlighet att ansluta olika typer av brytare/givare som har impuls- eller fasta lägen. Även kontaktfunktionen kan förändras. Som standard är regulatoren inställt för brytare med fasta värden. Det kan ändras via menyvalet:

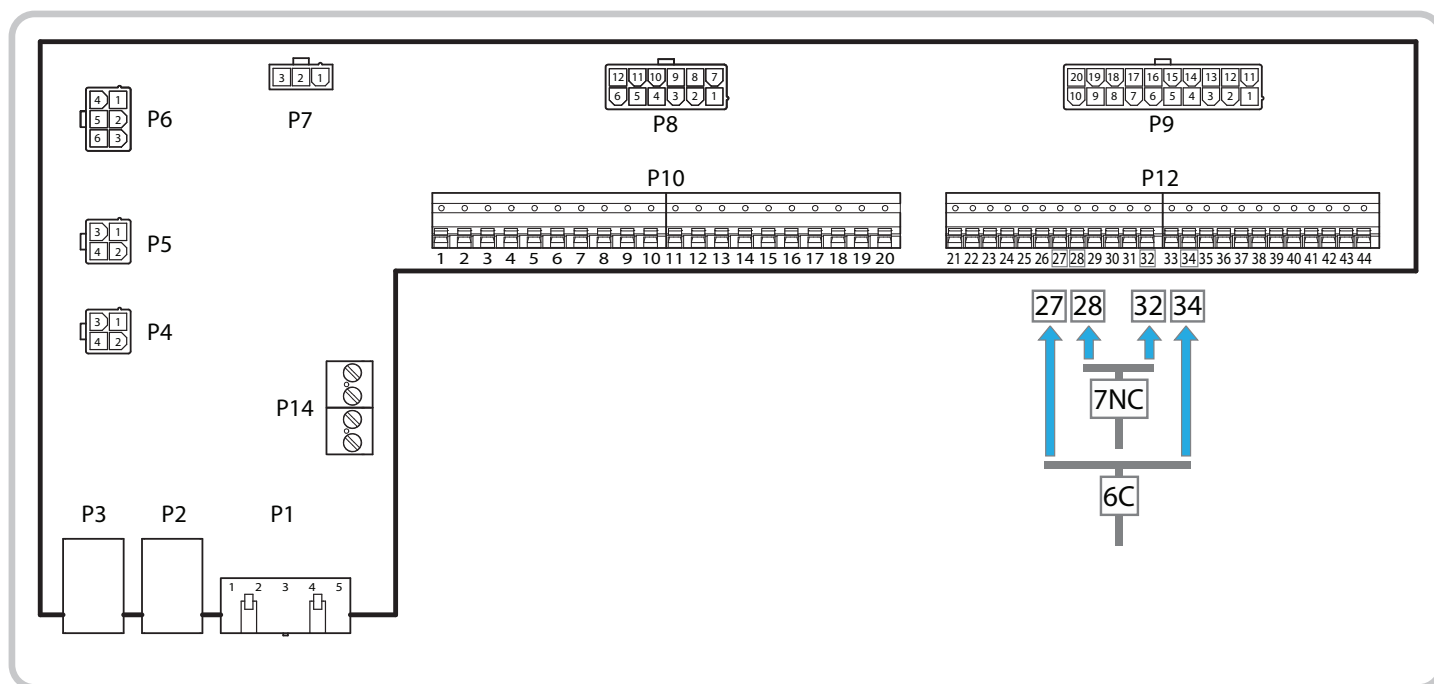
Albatros & ProNordic

Huvudmeny > Aggregat > Ingångar > Digitala larm

ProNordic V2

Huvudmeny > Aggregat > Ingångar > Digitala larm
Brandlarm 1
Brandlarm 2

Välj därefter önskad ingång och anpassa den efter önskemål.



Anslutningskort CS2000, CS2500 och CS2500 V2.

3.2. TILLKOPPLING AGGREGAT 50-200 L/S

Flexit GO

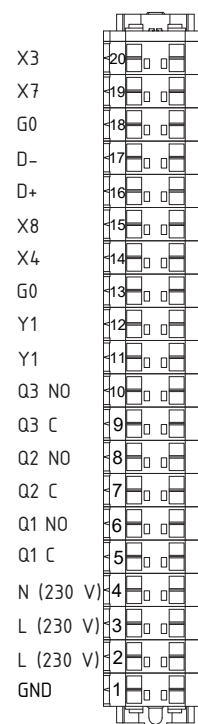
För att ansluta det här tillbehöret behövs art.nr. 116405 "Kablage, tillbehör".

Följ monteringsanvisning for 116405 först och vidare instruktioner i den här anvisningen (121076) för att slutföra installationen.

Kopplingsplint*	Rökdetektor
G0	6 NC
X8	7 C

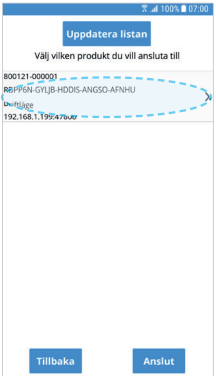
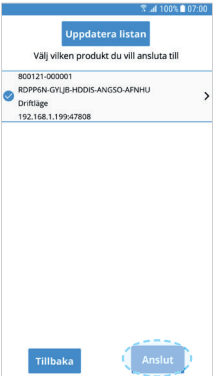
* Se koplingsschema

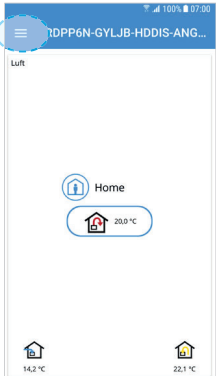
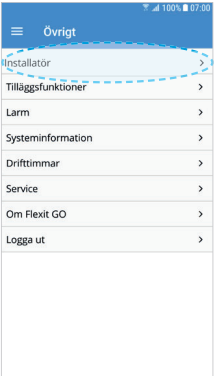
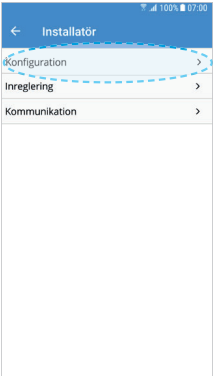
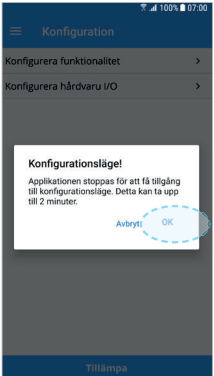
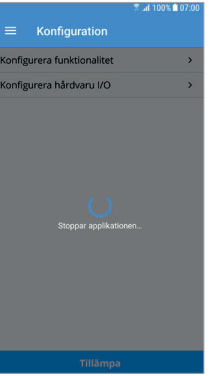
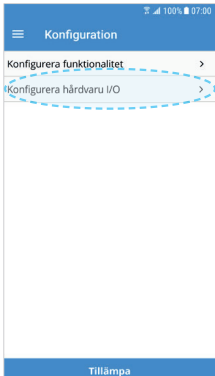
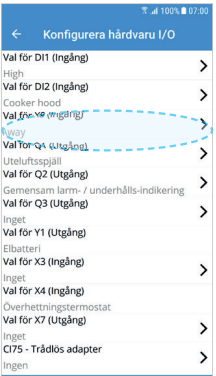
Koplingssshcema:



Konfigurera ventilationsaggregatet för SP445 Rökdetektor

Förutsättning: Din mobila enhet måste vara tillkoplad samma nätverk som ventilationsaggregatet.

- 
- 
- 
- Skriv in "1000".

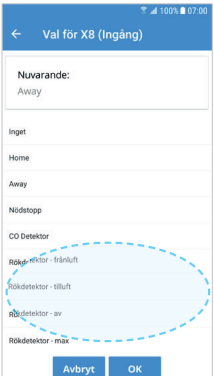
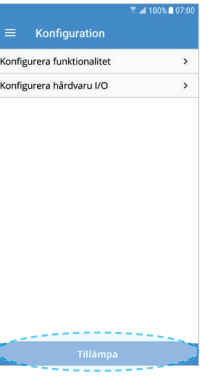
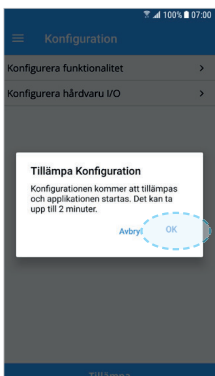
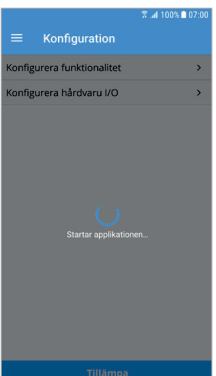
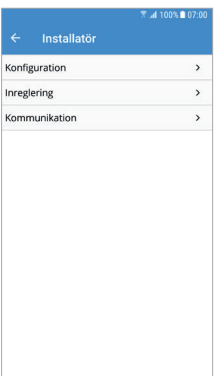

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- Valj önskad funktion:

Rökdetektor - frånluft
Tilluft = Stopp
Frånluft = High

Rökdetektor - tilluft
Tilluft = High
Frånluft = Stopp

Rökdetektor - av
Tilluft = Stopp
Frånluft = Stopp

Rökdetektor - max
Tilluft = High
Frånluft = High


- 
- 
- 
- 

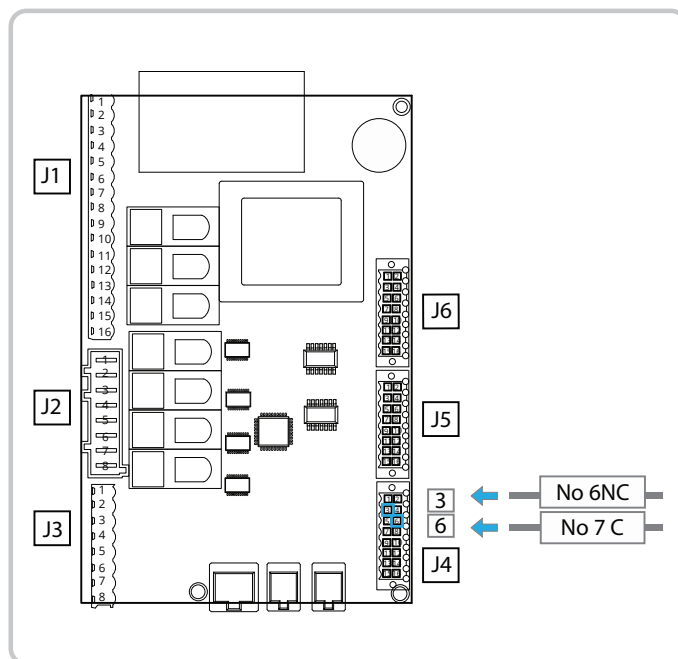
CS500

Ta bort bygel från J4-3/J4-6 på centralenhet innan du kopplar in detektorn.

Koppla rökdetektoren till punkterna enligt tillkopplingstabell och kopplingsschema för detektor.

Tillkopplingstabell

Detektor	Centralenhet
No 6NC	J4 (PIN3)
No 7 C	J4 (PIN6)



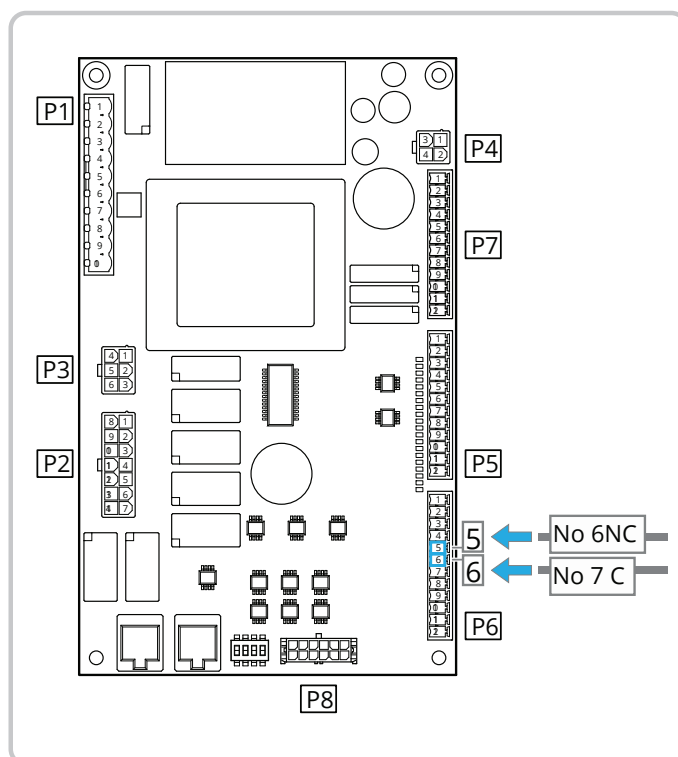
CS60

Ta bort bygel från P6-5/P6-6 på centralenhet innan du kopplar in detektorn.

Koppla rökdetektorn till punkterna enligt tillkopplingstabell och kopplingsschema för detektorn.

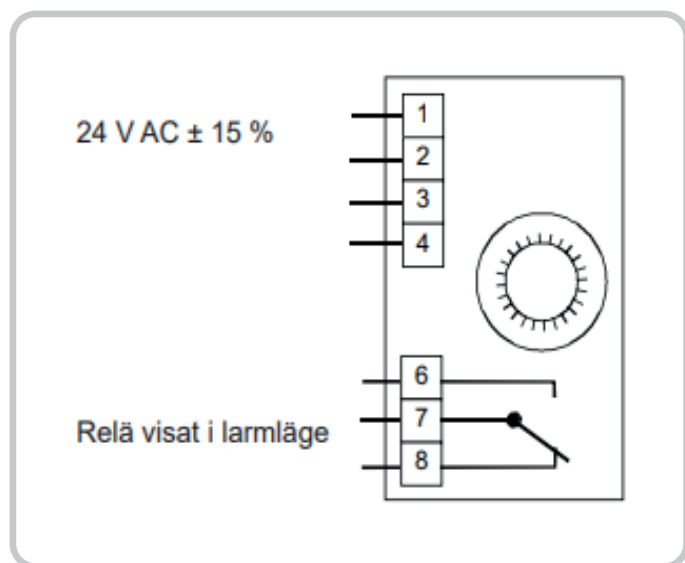
Tillkopplingstabell

Detektor	Centralenhet
No 6NC	P6 (PIN5)
No 7 C	P6 (PIN6)



3.3. TILLKOPPLING ÖVRIGA AGGREGAT

Koppla rökdetectorn enligt diagrammet.
Se kopplingsschema som följer aggregatet.



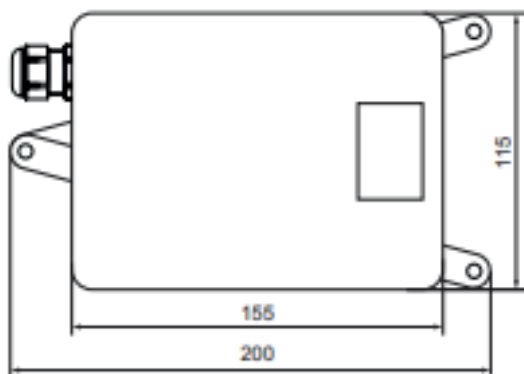
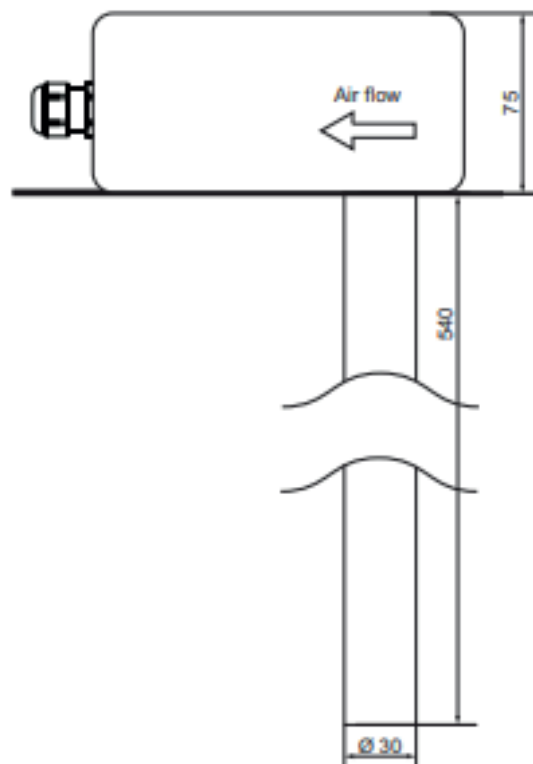
4. Funktionstest

Efter avslutad installation bör man alltid testa att detectorn ger larm och att den är rätt installerad. Testet kan t.ex. utföras med testspray DI 7003.

Detektorns hus har ett fönster där det tydligt går att se en flödesindikator och en LED-lampan för alarm. Den röda LED-lampan är normalt släckt men tänds vid brandlarm. Detektorerna har en servicelarm-funktion för att känna av nedsmutsning över tid. När nedsmutsningen når en nivå där det börjar bli risk för felfunktion slår den larm att det är dags att rengöra enheten. Detta visas genom att en röd LED-lampa tänds på detectorn.

För anvisning om montering, se leverantörens instruktion som ligger bipackad med produkten.

5. Måttuppgifter



Våra produkter utvecklas ständigt och vi förbehåller oss därför rätten till ändringar.
Vi tar inte heller ansvar för eventuella feltryck.

1. Produktbeskrivelse

RAC modellerne har relæ og bør ikke tilsluttes Regins styreenheder ABV. Det indbyggede relæ får selve enheden til at slå alarm, uden at være tilsluttet styreenheden. Et 540 mm venturirør i aluminium leveres med detektoren.

Røret kan afkortes, så det passer til flere kanalstørrelser. Et længere venturirør kan bestilles hos Regin. Detektorhuset har et vindue, hvor en flowindikator og et alarm LED lys tydeligt kan ses. Detektorerne er godkendt i henhold til EN54 og er testet og godkendt af SBSC. Detektorerne har en servicealarmfunktion til at registrere snavs over tid.

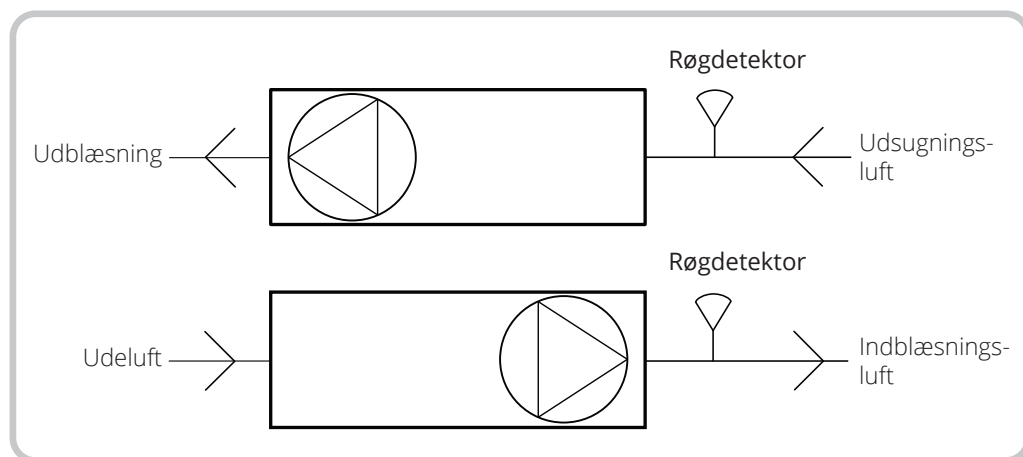
Når forureningen når et niveau, hvor der er risiko for funktionsfejl, går der en alarm om, at det er tid til at rense enheden. Detektoren bør testes og rengøres årligt for at sikre funktionalitet. Detektorens funktion kan testes ved brug af testrøg (kan bestilles hos Regin). Detektoren kan rengøres med en støvsuger.

2. Montering

Røret er lavet af aluminium og kan afkortes, så det passer til kanalen. Hulboring Ø 38 mm. Til isolerede/runde kanaler med monteringsbeslag Ø 51 mm. Ved udendørs montering, på koldt loft etc. bør detektoren isoleres fra den omgivende luft med f.eks. UG-COVER, isoleringsboks.

Tekniske data	
Mærkespænding	24 V AC ±15 %
Udgang røgalarm	Relæ, Maks. 24 V AC / 2 A eller 24 V DC / 1 A (Resistiv last)
Udgang servicealarm	Relæ, 1 stk. potentialfri , NC/NO
Omgivelsestemperatur	-20 til +60°C
Maks. luftfugtighed	95% RH
Tæthedsklasse	IP 54
Mål (L x B x H)	Se målskitse
Strømforbrug normal	10 mA
Strømforbrug alarm	50 mA

3. Tilslutning



Principskitse tilslutning aggregat.

3.1. TILSLUTNING PRONORDIC OG ALBATROS

ProNordic CS2500CS2500 V2 og Albatros CS2000
Tilslut røgdetektoren til punkterne i henhold til tilslutningstabellen og koblingsskemaet for detektoren.

Tilslutningstabell	
Detektor	Terminal
6 C	27 Albatros
	27 ProNordic
	27 ProNordic V2 Brand/Røg 1
	34 ProNordic V2 Brand/Røg 2
7 NC	28 Albatros
	32 ProNordic
	32 ProNordic V2 Brand/Røg 1
	28 ProNordic V2 Brand/Røg 2

Tilslutning af ekstern brand-/røgalarm:

Terminal	Funktion Albatros
27	Brand/Røg [DI]
28	Brand/Røg - G0

Terminal	Funktion ProNordic
27	Brand/Røg [DI]
32	Brand/Røg - 24V AC

Terminal	Funktion ProNordic V2
27	Brand/Røg 1 [DI]
32	Brand/Røg 1 - 24V AC
34	Brand/Røg 2 [DI]
27	Brand/Røg 2 G0

Funktionen skal aktiveres i regulatoren og dette gøres via følgende menuvalg:

Log ind med adgangskode: 2000

Albatros & ProNordic

Hovedmenu > Konfiguration > Konfiguration 1 > Brandalarm

ProNordic V2

Hovedmenu > Konfiguration > Konfiguration 1 > Brandalarm 1
Brandalarm 2

Vælg derefter "Alarm"



Der er muligheder for tilslutning af forskellige typer kontakter/sensorer, der har impulsverdier eller faste verdier. Kontaktfunktionen kan også ændres. Som standard er regulatoren indstillet til kontakter med faste verdier. Det kan ændres via menuvalget:

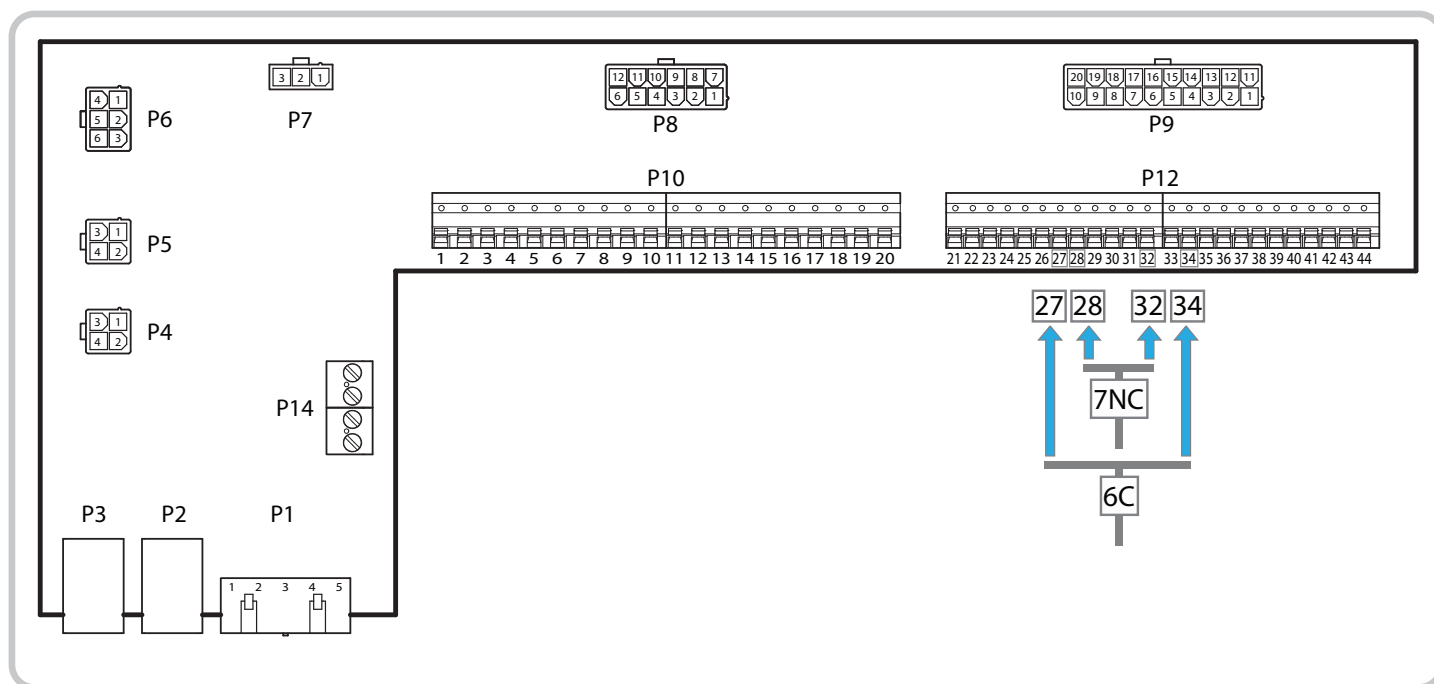
Albatros & ProNordic

Hovedmenu > Enhed > Indgange > Digitale alarmer

ProNordic V2

Hovedmenu > Enhed > Indgange > Digitale alarmer
Brandalarm 1
Brandalarm 2

Vælg derefter det ønskede input og tilpas det som ønsket.



Tilslutningskort CS2000, CS2500 og CS2500 V2.

3.2. TILSLUTNING AGGREGAT 50-200 L/S

Flexit GO

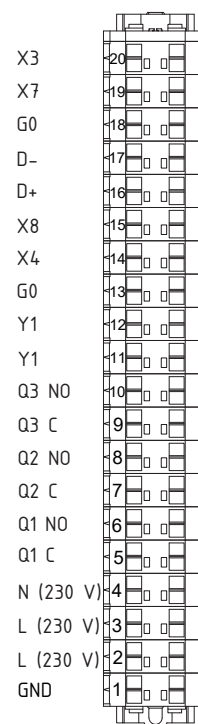
For tilslutning af dette tilbehør kræves art.nr. 116405 "Ledningsæt, tilbehør".

Følg først monteringsvejledningen for 116405 og derefter instruktionerne i denne vejledning (121076) for at fuldføre installationen.

Rækkelemme*	Røgdetektor
G0	6 NC
X8	7 C

* Se koblingsskema

Koblingsskema:



Konfigurer ventilationsaggregatet for SP445 Røgdetektor

Forudsætning: Din mobile enhed skal være tilsluttet samme netværk som ventilationsaggregatet.

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
13. Vælg ønsket funktion:

Røgdetektor - udsugningsluft
Indblæsningsluft = Stop
Udsugningsluft = High

Røgdetektor - indblæsningsluft
Indblæsningsluft = High
Udsugningsluft = Stop

Røgdetektor - av
Indblæsningsluft = Stop
Udsugningsluft = Stopp

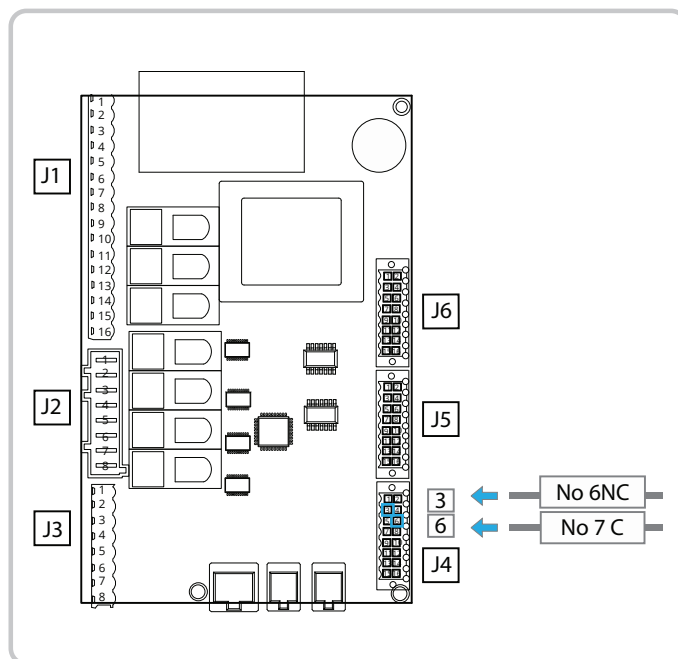
Røgdetektor - maks
Indblæsningsluft = High
Udsugningsluft = High
-
-
-
-

CS500

Fjern lask fra J4-3/J4-6 på centralenheden før tilslutning.
Tilslut røgdetektoren til punkterne i henhold til tilslutningstabellen og koblingsskema for detektoren.

Tilslutningstabell

Detektor	Centralenhed
No 6NC	J4 (PIN3)
No 7 C	J4 (PIN6)

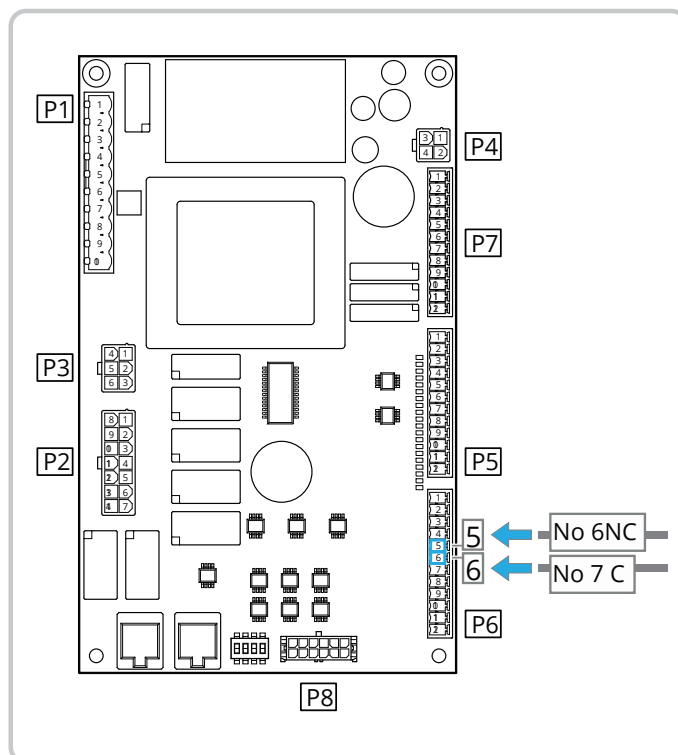


CS60

Fjern lask fra P6-5/P6-6 på centralenheden før tilslutning.
Tilslut røgdetektoren til punkterne i henhold til tilslutningstabellen og koblingsskema for detektoren.

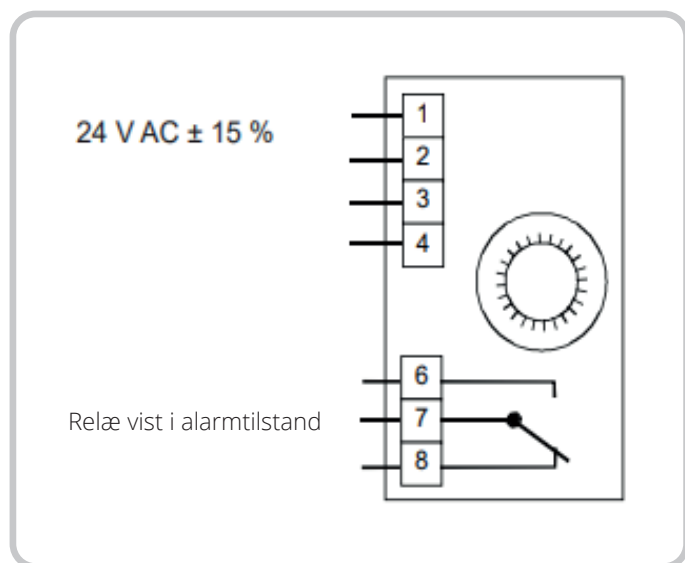
Tilslutningstabell

Detektor	Centralenhed
No 6NC	P6 (PIN5)
No 7 C	P6 (PIN6)



3.3. TILSLUTNING ANDRE AGGREGAT

Tilslut røgdetektoren i henhold til diagrammet.
Se koblingsskema, der følger med enheden.



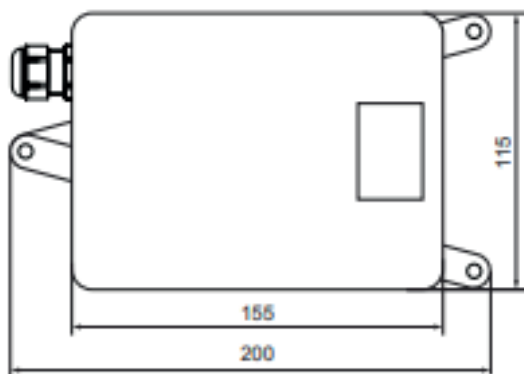
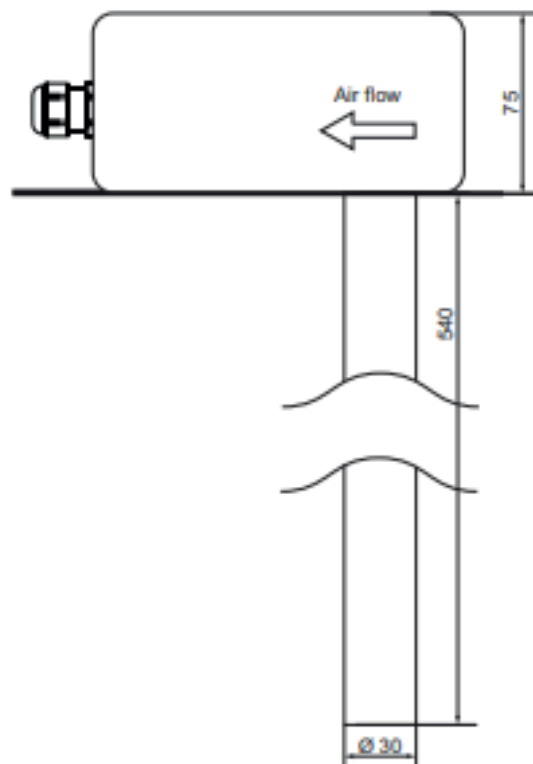
4. Funktionstest

Efter endt installation bør du altid teste, at detektoren giver alarm, og at den er installeret korrekt. Testen kan f.eks. udført med testspray DI 7003.

Detektorens hus har et vindue, hvor man tydeligt kan se en flowindikator og et LED lys til alarm. Det røde LED-lys er normalt slukket, men lyser i tilfælde af brandalarm. Detektorerne har en servicealarmfunktion, der over tid mærker tilsmudsning. Når tilsmudsningen når et niveau, hvor der er risiko for funktionsfejl, går alarmen, hvilket indikerer, at det er tid til at rengøre enheden. Dette vises ved, at en rød LED lyser på detektoren.

For monteringsvejledning, se leverandørens vejledning, der følger med produktet.

5. Mål



Vores produkter udvikles løbende, og vi forbeholder os derfor retten til ændringer.
Vi tager ligeledes forbehold for eventuelle trykfejl, som måtte forekomme.

1. Tuotekuvaus

RAC-mallit sisältävät releen eivätkä saa olla liitettynä Reginin ohjausyksikköihin ABV. Sisäänrakennettu rele mahdollistaa laitteen hälyttämisen itsenäisesti ilman yhteyttä ohjausyksikköön. Mukana toimitetaan 540 mm alumiininen venturiputki.

Putkea voidaan lyhentää sovittamiseksi eri kanavakokoihin. Pidempi venturiputki on saatavilla tilauksesta Reginiltä. Anturin rungossa on ikkuna, josta näkyy selvästi virtausindikaattori ja LED-lamppu hälytystä varten. Anturit ovat EN54-standardin mukaisia ja ne on testattu ja hyväksytty SBSC:n toimesta. Antureilla on huoltotilahälytys toiminnassa likaantumisen seurantaan ajan mittaan.

Kun likaantuminen saavuttaa tason, jossa alkaa olla riski toimintahäiriölle, anturi hälyttää, että laitteen puhdistaminen on tarpeen. Anturi tulisi testata ja puhdistaa vuosittain toiminnan varmistamiseksi. Anturin toiminta voidaan testata käyttämällä testisavua (saatavana tilauksesta Reginiltä). Anturi voidaan puhdistaa imurilla.

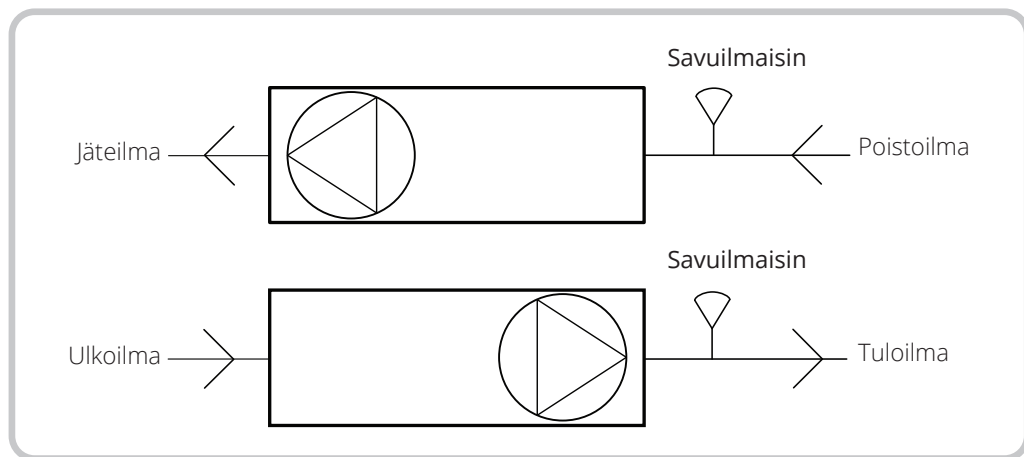
2. Asennus

Putki on valmistettu alumiinista, ja sitä voidaan lyhentää, jotta se soveltuu kanavaan. Reikä Ø 38 mm. Eristetyissä/pyöreissä kanavissa, joissa on asennustarvikkeet Ø 51 mm. Ulkoasennuksessa, kylmillä ullakoilla jne., anturi tulisi eristää ympäröivästä ilmasta esimerkiksi UG-COVERilla, eristyslaatikolla.

Tekniset tiedot

Nimellisjännite	24 V AC ±15 %
Rakennuspaloalarmi	Rele, Maks. 24 V AC / 2 A tai 24 V DC / 1 A (Vastuskuorma)
Huoltohälytyslähde	Rele, 1 kpl potentiaalivapaa, NC/NO
Ympäristön lämpötila	-20 – +60°C
Maks. ilmankosteus	95% RH
Tiiviysluokka	IP 54
Mitat (P x L x K)	Katso mittapiirros
Normaali virrankulutus	10 mA
Hälytysvirrankulutus	50 mA

3. Liittäminen



Kaavio laitteen liittämisestä.

3.1. LIITÄNTÄ PRONORDIC JA ALBATROS

ProNordic CS2500/CS2500 V2 ja Albatros CS2000

Liitä savuilmaisin liittämistaulukon ja anturin kytkentäkaavion mukaisesti.

Liitostaulukko	
Ilmaisin	Liitin
6 C	27 Albatros
	27 ProNordic
	27 ProNordic V2
	27 ProNordic
7 NC	28 Albatros
	32 ProNordic
	27 ProNordic
	27 ProNordic

Toisen palo-/savuilmaisin liitäntä:

Liitin	Funktio Albatros
27	Palo/Savu [DI]
28	Palo/Savu - G0
Liitin	Funktio ProNordic
27	Palo/Savu [DI]
32	Palo/Savu - 24V AC
Liitin	Funktio ProNordic V2
27	Palo/Savu 1 [DI]
32	Palo/Savu 1 - 24V AC
34	Palo/Savu 2 [DI]
28	Palo/Savu G0

Toiminnon on oltava aktivoitu ohjaimessa, ja se tehdään seuraavien valikkovalintojen avulla:

Kirjaudu sisään salasanalla: 2000

Albatros & ProNordic

Aloitussivu > Päävalikko > Konfigurointi > Konfigurointi 1
Palohälytys

ProNordic V2

Aloitussivu > Päävalikko > Konfigurointi > Konfigurointi 1
Palohälytys 1
Palohälytys 2

Valitse sitten "Hälytys"



On mahdollista liittää erilaisia kytkimiä/antureita, joilla on pulssi- tai kiinteät tilat. Myös kosketustoimintoa voidaan muuttaa. Oletuksena ohjain on asetettu kytkimille kiinteillä arvoilla. Tämä voidaan muuttaa valikosta:

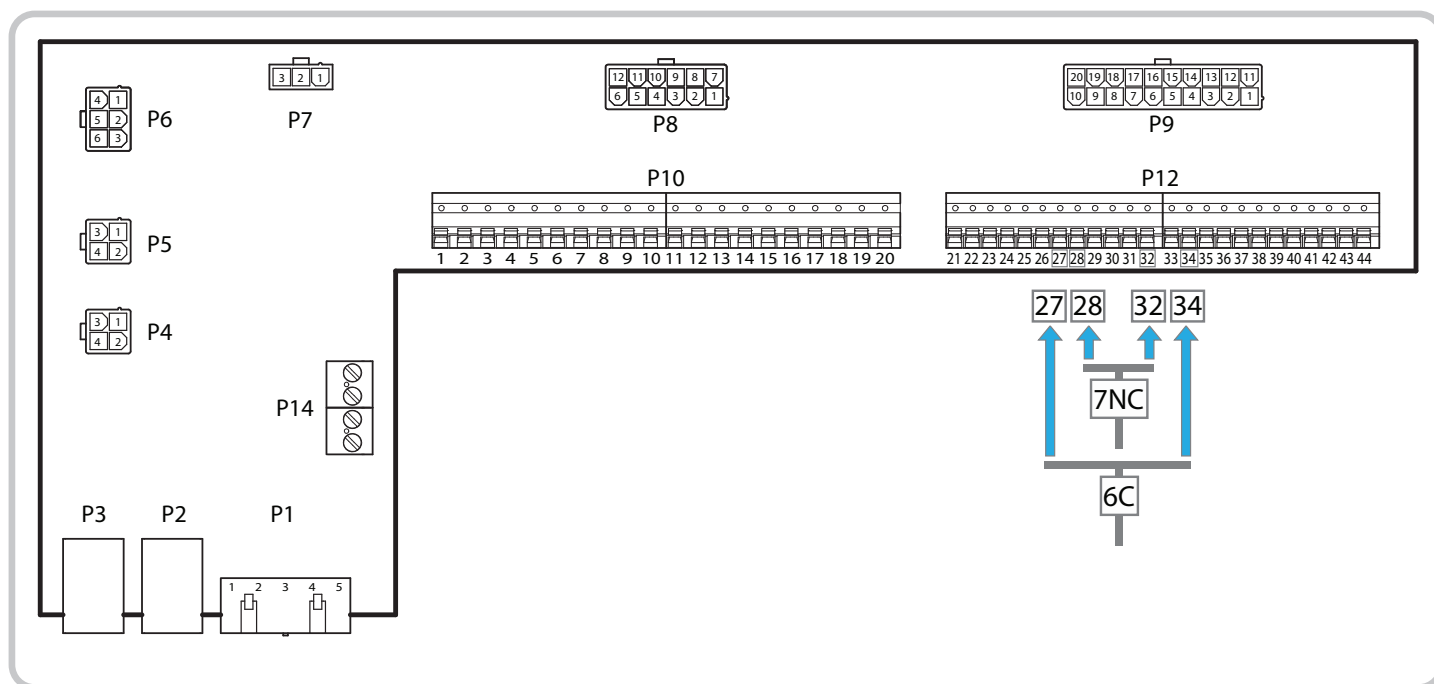
Albatros & ProNordic

Aloitussivu > Päävalikko > Kone > Tuloliitännät >
Palohälytys

ProNordic V2

Aloitussivu > Päävalikko > Kone > Tuloliitännät >
Palohälytys 1
Palohälytys 2

Valitse sitten haluamasi sisääntulo ja mukauta se toiveidesi mukaisesti.



Yhteyskortti CS2000, CS2500 ja CS2500 V2.

3.2. LIITÄNTÄ ILMANVAIHTOKONE 50-200 L/S

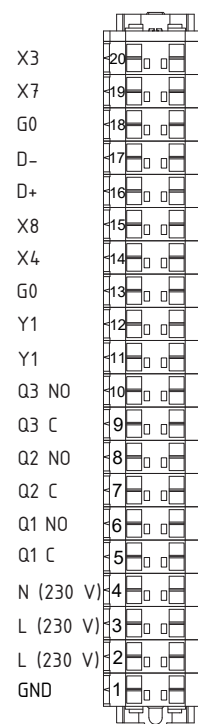
Flexit GO

Tarvikkeen liittämiseksi tarvitaan tuotenro 116405 'Kaapeli, lisävarusteet'. Noudata ensin asennusohjeita tuotteelle 116405 ja jatka sitten tämän ohjeen (121076) ohjeita loppuasennuksen suorittamiseksi

Liitinlevy*	Savuilmaisin
G0	6 NC
X8	7 C

* Katso kytkentäkaavio

KytKentäkaavio:



Konfiguroi ilmanvaihtoyksikkö SP445-savuilmaisimelle

Edellytys: Mobiililaitteesi on oltava liitetty samaan verkostoon kuin ilmanvaihtoyksikkö

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
13. Valitse haluamasi toiminto:

Savuilmaisin - poistoilma
Tuloilma = Stop
Poistoilma = High

Savuilmaisin - tuloilma
Tuloilma = High
Poistoilma = Stop

Savuilmaisin - pois päältä
Tuloilma = Stop
Poistoilma = Stopp

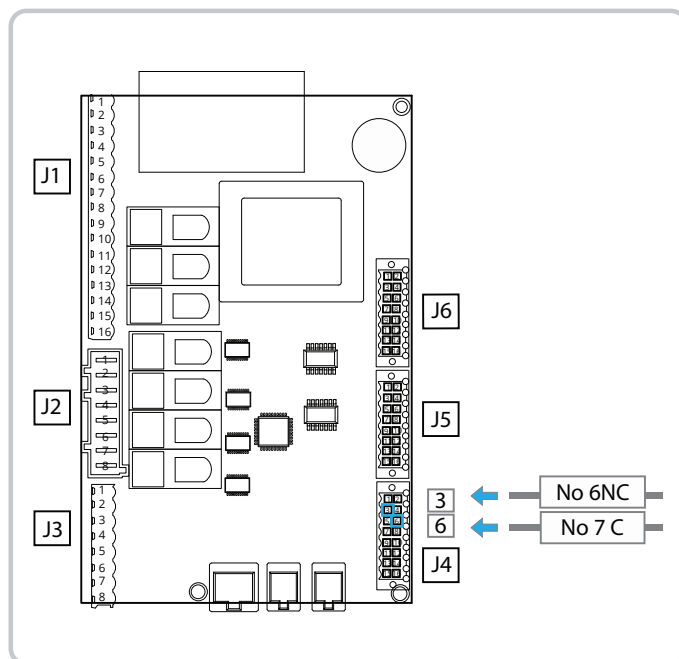
Savuilmaisin - maksimi
Tuloilma = High
Poistoilma = High
-
-
-
-

CS500

Poista palkki J4-3/J4-6 keskusyksiköstä ennen kuin liität ilmaisimen. Liitä savuilmaisimien pisteisiin käyttäen liittämistaulukkoa ja ilmaisimen kytkentäkaaviota.

Liittämistaulukko

Ilmaisimien	Keskusyksikkö
No 6NC	J4 (PIN3)
No 7 C	J4 (PIN6)

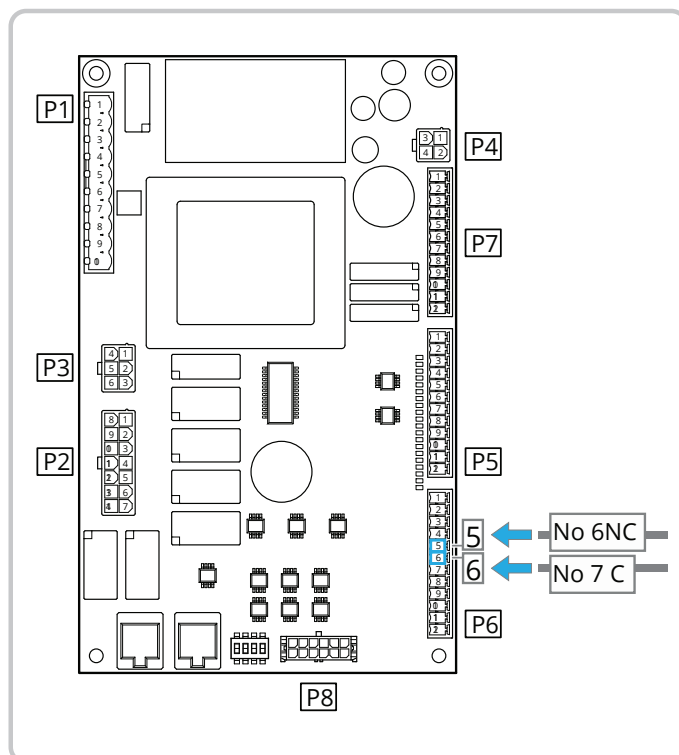


CS60

Poista palkki P6-5/P6-6 keskusyksiköstä ennen kuin liität ilmaisimen. Liitä savuilmaisimien pisteisiin käyttäen liittämistaulukkoa ja ilmaisimen kytkentäkaaviota.

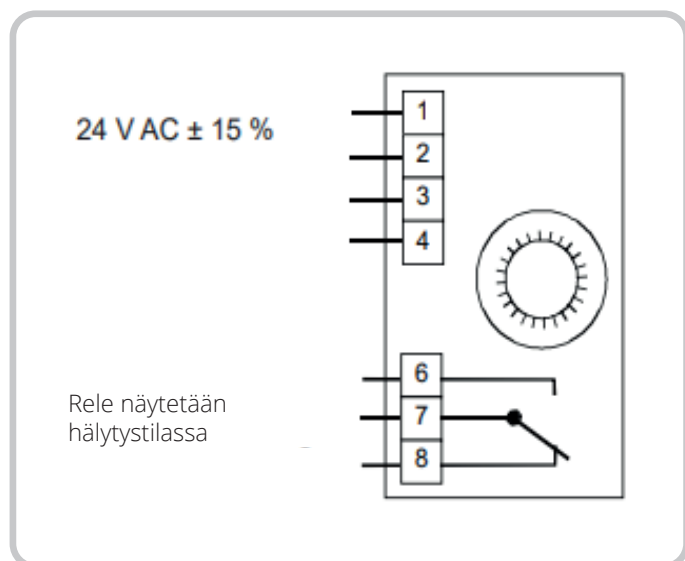
Liittämistaulukko

Ilmaisimien	Keskusyksikkö
No 6NC	P6 (PIN5)
No 7 C	P6 (PIN6)



3.3. LIITÄNTÄ MUILLE ILMANVAIHTOKONE

Liitä savuilmaisoin kaavion mukaisesti. Katso kytkentäkaaviota, joka seuraa laitetta



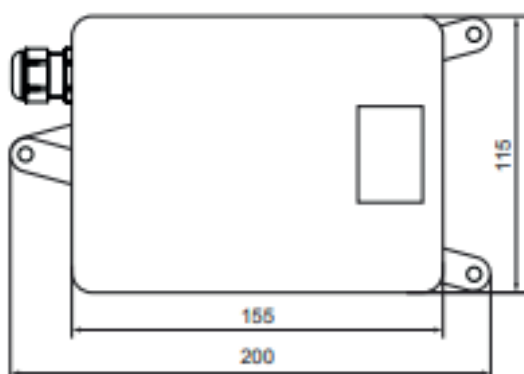
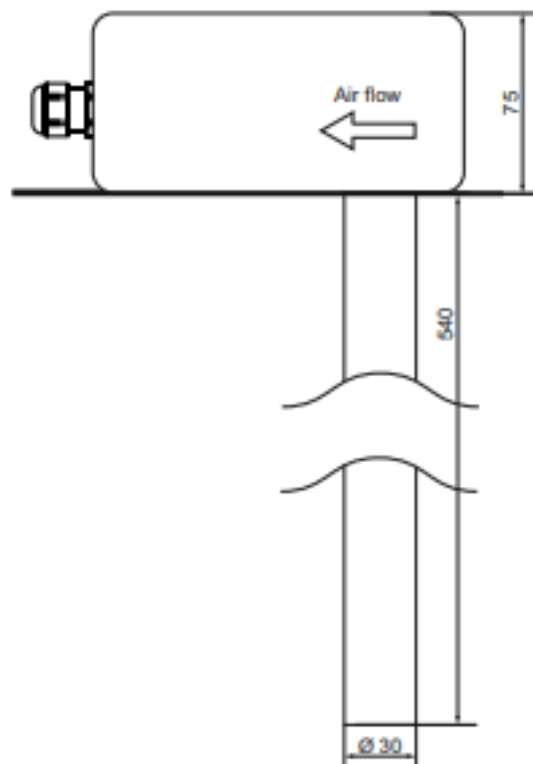
4. Toimivuustesti

Asennuksen jälkeen on aina testattava, että ilmaisin antaa hälytyksen ja että se on oikein asennettu. Testi voidaan esimerkiksi suorittaa testisuihkeella DI 7003.

Ilmaisimen kotelossa on ikkuna, josta selvästi näkyy virtausindikaattori ja LED-lamppu hälytystä varten. Punainen LED-lamppu on normaalisti sammutettu, mutta syttyy palohälytyksessä. Antureilla on huoltotilahälytys toiminnassa likaantumisen seurantaan ajan mittaan. Kun likaantuminen saavuttaa tason, jossa alkaa olla riski toimintahäiriölle, anturi antaa hälytyksen, että laitteen puhdistaminen on tarpeen. Tämä näkyy siinä, että punainen LED-lamppu syttyy anturissa.

Asennusohjeiden saamiseksi katso tuotteen mukana tuleva valmistajan ohje.

5. Mittaustiedot



*Tuotteitamme kehitetään jatkuvasti. Sen vuoksi pidätämme oikeuden muutoksiin.
Emme myöskään vastaa mahdollisista painovirheistä.*

1. Product description

The RAC models have a relay and should not be connected to Regin's control units ABV. The built-in relay causes the unit to sound the alarm itself, without being connected to the control unit. A 540 mm aluminum venturi tube is supplied with the detector.

The tube can be shortened to fit more duct sizes. A longer venturi tube can be ordered from Regin. The detector housing has a window where a flow indicator and an alarm LED can be clearly seen. The detectors are approved according to EN54 and have been tested and approved by SBSC. The detectors have a service alarm function to detect soiling over time.

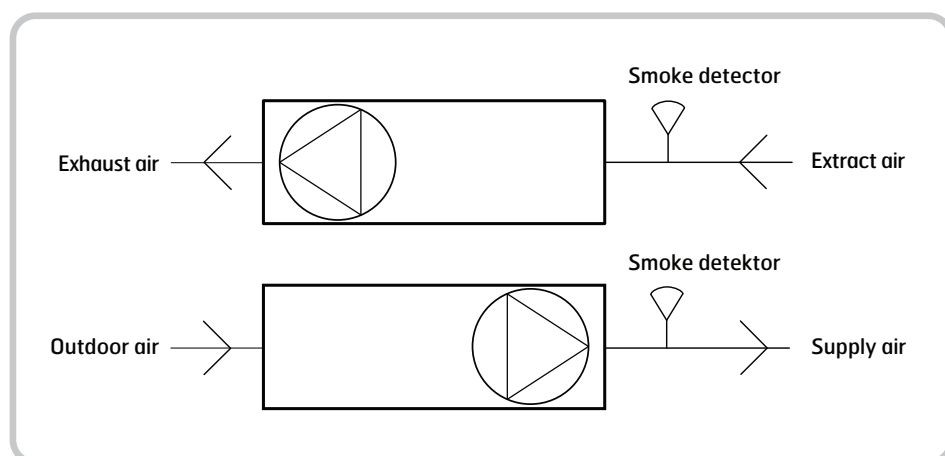
When soiling reaches a level where there is a risk of malfunction, it sounds the alarm that it is time to clean the device. The detector should be tested and cleaned annually to ensure functionality. The function of the detector can be tested by using sample smoke (available to order from Regin). The detector can be cleaned with a vacuum cleaner.

2. Installation

The tube is made of aluminum and can be shortened to fit the duct. Hole diameter 38 mm. For insulated/round ducts with mounting brackets diameter 51 mm. When installing outdoors, in cold attics, etc., the detector should be insulated from the surrounding air, for example, with UG-COVER, an insulation box.

Technical data	
Operating voltage	24 V AC $\pm$ 15 %
Connection smoke alarm	Relay, Max. 24 V AC / 2 A or 24 V DC / 1 A (Resistive load)
Connection service alarm	Relay, 1 st. potential free , NC/NO
Ambient temperature	-20 to +60°C
Max. air humidity	95% RH
Protection rating	IP 54
Dimensions (L x B x H)	See drawing
Power consumption normal	10 mA
Power consumption alarm	50 mA

3. Connection



Principal drawing, connection to air handling unit.

3.1. CONNECTION PRONORDIC AND ALBATROS

ProNordic CS2500/SC2500 V2 and Albatros CS2000
Connect the detector according to the connection table and wiring diagram for the detector.

Connection table	
Detector	Unit
6 C	27 Albatros
	27 ProNordic
	27 ProNordic V2 Fire/Smoke 1
	34 ProNordic V2 Fire/Smoke 2
7 NC	28 Albatros
	32 ProNordic
	32 ProNordic V2 Fire/Smoke 1
	38 ProNordic V2 Fire/Smoke 2

Connection of external fire/smoke detector:

Block	Funktion Albatros
27	Fire/Smoke [DI]
28	Fire/Smoke - G0
Block	Funktion ProNordic
27	Fire/Smoke [DI]
32	Fire/Smoke - 24V AC
Block	Funktion ProNordic V2
27	Fire/Smoke [DI]
32	Fire/Smoke - 24V AC
34	Fire/Smoke 2 [DI]
28	Fire/Smoke G0

The function must be activated in the control unit. This is done via the following menu option:

Login password: 2000

Albatros & ProNordic

Main index > Configuration > Configuration 1 > Fire alarm

ProNordic V2

Main index > Configuration > Configuration 1 >
Fire alarm 1
Fire alarm 2

Then select "Alarm"



It is possible to connect various types of switch/sensor that have pulse or fixed positions. The contact function can also be changed. By default the control unit is set for switches with fixed values. This can be changed via the menu option:

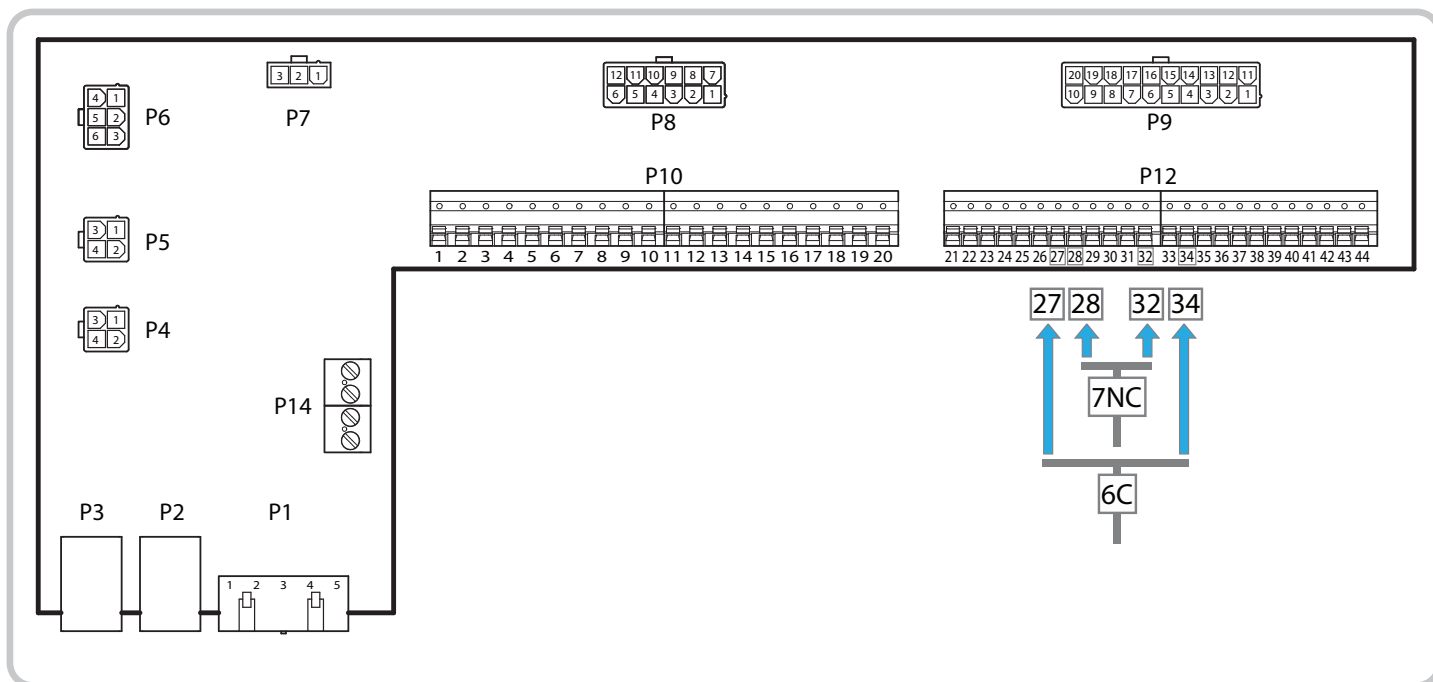
Albatros & ProNordic

Main index > Unit > Inputs > Fire alarm

ProNordic V2

Main index > Unit > Inputs > Alarms
Fire alarm 1
Fire alarm 2

Then select the desired input and adjust it as required.



Main circuit CS2000, CS2500 and CS2500 V2.

3.2. CONNECTION UNITS 50-200 L/S

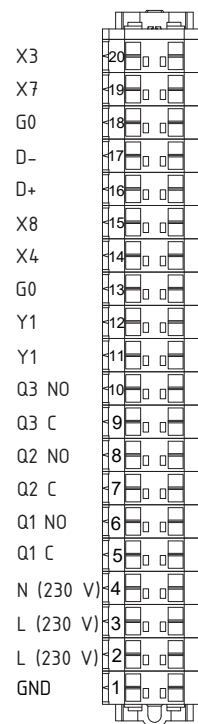
Flexit GO

To connect this accessory art.no. 116405 "Cord set accessories" is needed.
Start with installation manual for 116405, and complete the installation with this manual (121076).

Terminal*	Smoke detector
G0	6 NC
X8	7 C

* See wiring diagram

Wiring diagram:



Configuration of air handling units for SP445 Smoke detektor

Prerequisite: Your mobile unit has to be connected to the same network as the air handling unit.

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
- Select the desired function:

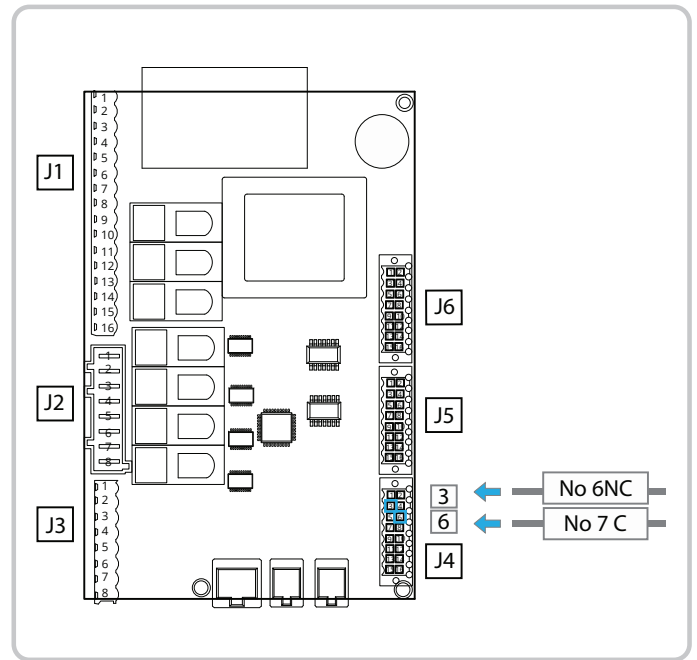
 - Smoke detector - extract air
Supply air = Stop
Extract air = High
 - Smoke detector - supply air
Supply air = High
Extract air = Stop
 - Smoke detector - off
Supply air = Stop
Extract air = Stop
 - Smoke detector - max
Supply air = High
Extract air = High
-
-
-
-
-

CS500

Remove the J4-3/J4-6 jumper before connecting.
Connect the detector according to the connection table and wiring diagram that comes with the ventilation unit.

Connection table

Detector	Central unit
No 6NC	J4 (PIN3)
No 7 C	J4 (PIN6)

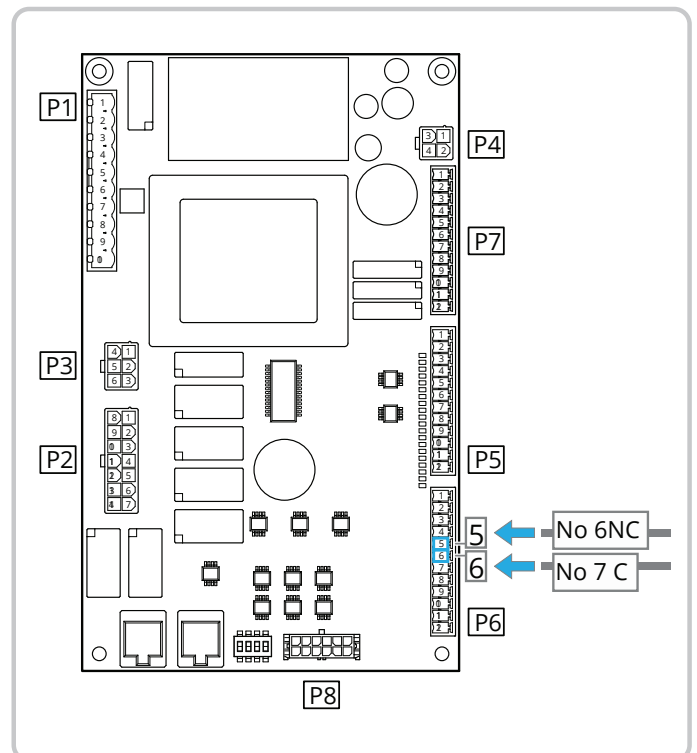


CS60

Remove the P6-5/P6-6 jumper before connecting.
Connect the detector according to the connection table and wiring diagram that comes with the ventilation unit.

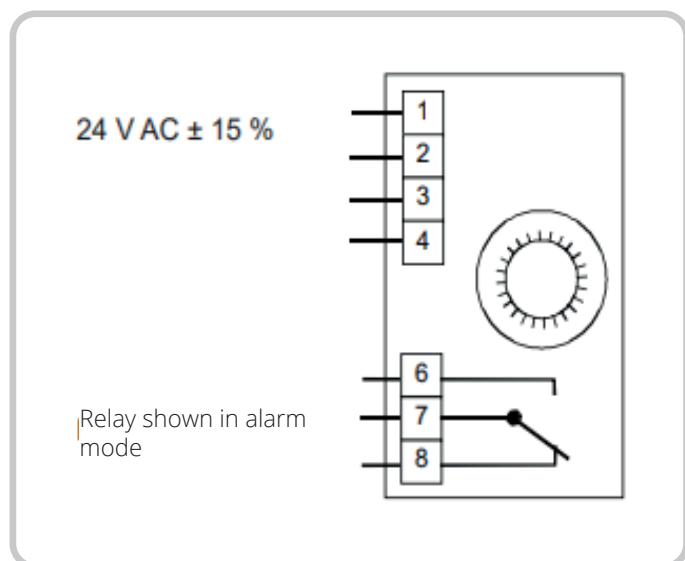
Connection table

Detector	Central unit
No 6NC	P6 (PIN5)
No 7 C	P6 (PIN6)



3.3. CONNECTION OTHER UNITS

Connect the smoke detector according to the diagram.
See wiring diagram that accompanies the unit.



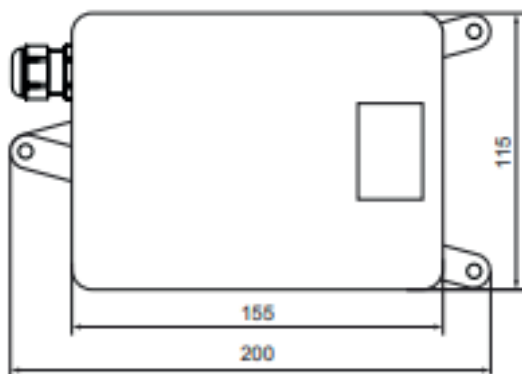
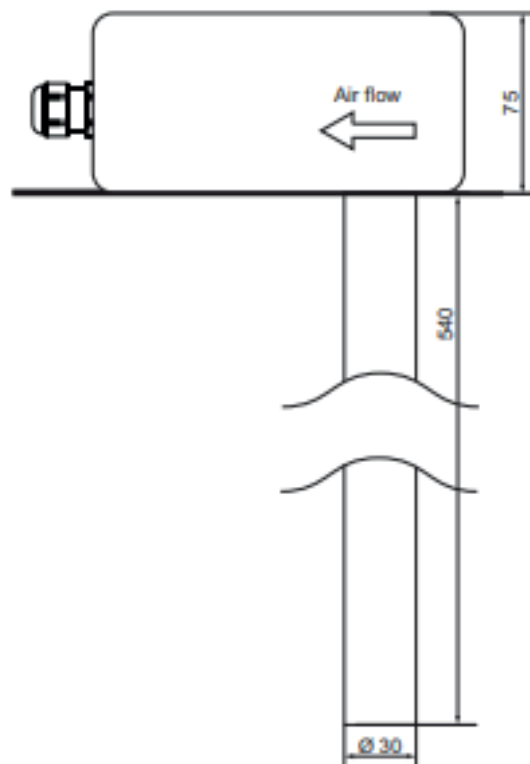
4. Funktion test

When the installation is completed, a test should be performed to make sure that everything works according to spec. The test can be performed with test spray DI 7003.

The detector's housing has a window where you can clearly see a flow indicator and an alarm LED. The red LED light is normally off but lights up in the event of a fire alarm. The detectors have a service alarm function to detect fouling over time. When soiling reaches a level where there is a risk of malfunction, it sounds the alarm that it is time to clean the device. This is shown by a red LED light on the detector.

For installation instructions, see the supplier's instructions enclosed with the product.

5. Dimensions



Our products are subject to continuous development and we therefore reserve the right to make changes. We also disclaim liability for any printing errors that may occur.



Flexit AS, Moseveien 8, N-1870 Ørje
www.flexit.com